

No. S. 333.—It is hereby notified that sealed tenders which should be clearly marked "Tender for Maintenance of Roads, etc." will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Monday, the 27th November, 1911, for the maintenance, repair and minor extension of :—

- Roads, Streets and Bridges ;
- Praya Walls ;
- Colonial Cemetery, Recreation Grounds ;
- and relative works ;

in the Colony of Hongkong, British Kowloon and the New Territories during the year 1912.

No work will be permitted on Sundays.

For form of tender, specification and further particulars apply at this Office.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.



No. S. 334.—It is hereby notified that sealed tenders which should be clearly marked "Tender for Maintenance of Telegraph and Telephone Lines" will be received at the Colonial Secretary's Office until Noon of Monday, the 27th November, 1911, for the maintenance, repair and minor extension of Telegraph and Telephone Lines in the Colony of Hongkong, British Kowloon and the New Territories during the year 1912.

No work will be permitted on Sundays.

For form of tender, specification and further particulars apply at this Office.

The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. CHATHAM,
Director of Public Works.

10th November, 1911.



No. S. 335. NOTICES TO MARINERS.

THE following translations of notices have been received from the Imperial Consul for Russia :—

No. 79. *Enclosings of Amour River mouth.*

The enclosings in Sakhalin and Nelvel channels have been taken away on 7th (20th) of October.

No. 80.

A sounding buoy has been placed on October 11th (24th) in Possiet Bay at eastern end of Klykow Bank.

The enclosings in the southern channel of the Amour River mouth have been taken away on October 12th (25th).

C. W. BECKWITH, Commander, R.N.,
Harbour Master, &c.

HONGKONG, 8th November, 1911.

INDIA—WEST COAST—TALAYI.

Placing of Buoy in position.

It is hereby notified for the information of Mariners that the small spherical buoy marking the pinnacle rock off the sub-port of Talayi referred to in this Office Notice to Mariners No. 19 of 1911, was replaced in position on the 1st instant, and that vessels should pass Southward of the buoy as before.

H. S. BROWN,
for Presidency Port Officer.

PRESIDENCY PORT OFFICE,
Madras, 7th October, 1911.

APPROACHES TO BOMBAY.

FROM 7th to about 22nd November, 1911, the Unattended Bombay Floating Light-vessel will be withdrawn from her station and replaced by a Light-vessel painted red and having three masts.

By Day.—She will carry a red ball at the main mast head.

By Night.—She will exhibit a white light revolving once in every 20 seconds at a height 36 feet above the water line, visible all round the horizon at a distance in clear weather of 10 miles.

ST. L. S. WARDEN,
*Commander, R.I.M.,
Port Officer, Bombay.*

PORT OFFICE,
BOMBAY, 20th October, 1911.

TRANSLATION.

Notification No. 1205 of Department of Communications.

NOTICE is hereby given that the repair of the illuminating apparatus at Miyegushiku Lighthouse in Naha Harbour, Okinawa-jima, having been completed, the permanent light has been shown as formerly.

The temporary light exhibited during the repair (see Notification No. 712 of Department of Communications, July 1911) has been withdrawn at the same time.

COUNT HAYASHI TADASU,
Minister of State for Communications.

TOKYO, *October 21st, 1911.*

TRANSLATION.

Notification No. 1222 of Department of Communications.

NOTICE is hereby given that Mekari-seto Tidal Observation Lightbuoy north of Ohama-saki at the north end of Inno-shima, Mekari-seto, Inland Sea, has broken adrift from its moorings.

COUNT HAYASHI TADASU,
Minister of State for Communications.

TOKYO, *October 25th, 1911.*